

過冬過年送禮貨物

本藥房辦到各種貨物適合僑胞需求以應過冬過年送禮之用志在推廣  
消路價格相宜以副雅愛盡購乎來  
(麥代嘜)  
荳庄美人麥呂宋煙每合一元七五  
荳庄小呂宋花旗麥每合六元二五  
荳庄古呂宋煙每合銀七元五毫  
荳庄云老呂宋煙每合銀二元三毫  
各款盒裝麻糖每合由四毫至五元  
各式男女絲巾 生晒荔枝干糯米  
盒裝糖羌 水泡烟斗 琥珀烟斗 琥珀烟嘴 文房用具 化妝用品  
種式齊備

新到祖國顧繡畫水彩畫名勝油畫等價目如下

二十寸橫額絲繡繡花鳥畫每幅三元 連鏡架共沽銀五元  
三十四寸橫額絲繡繡走獸畫每幅十元 裝鏡架另議  
四十四寸橫額絲繡繡花鳥畫每幅十元 裝鏡架另議  
四十六寸橫額絲繡繡竹林七賢圖每幅拾八元 裝鏡架另議  
三十三寸廣東名勝油畫羊城八景俱備每幅五元 連鏡架共沽銀拾元  
參十六寸杭州西湖名勝油畫每幅七元五毫 連鏡架共沽銀一拾五元  
外埠寄費買者自理  
云哥華埠五洲大藥房啟

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛經重腹痛諸症
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

此丸重用八參鹿茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥  
妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男九女氣血虛少  
精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添  
精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無損陽之弊補火而有滋水之功固其重  
用人參調製得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利  
而無一弊如能常服自然體魄強壯諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也  
(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下

大盒每盒二元  
小盒每盒一元  
雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

止咳唯一藥餅



凡患傷風咳嗽喉癢聲嘶痰結氣促等症請購一慶林藥房止咳藥餅時時以一二餅置口中徐徐含化之靈驗如響  
價銀二毛五仙 每盒

業廚工者注意 業洗衣者注意  
林萬春火傷藥製海狗油  
專治火傷湯烙  
輕者片時復原  
重者限日全愈



每樽六毛五  
價銀六毛五  
用法單內註明

朋友

聞得你返唐山 恭喜 但係你搭船有  
暈浪嗎 如果係暈浪 不要怕 祇買一兩盒  
林萬春 暈船平安藥 落去船中服用 便一  
平安到家了  
每盒價銀七毫五 大商店均有發售  
總發行所雲南華慶藥房



JO-TO (粗組)

植物 礦物用化學製煉而成絕  
無傷害身體之猛性 凡肚痛  
頭痛 頭熱 胃  
滯 結 脾 腹  
脹 瘴氣 打  
噎 口氣 惡  
臭 與夫一切  
食後不消化而  
起諸腹病服之  
無不奏效



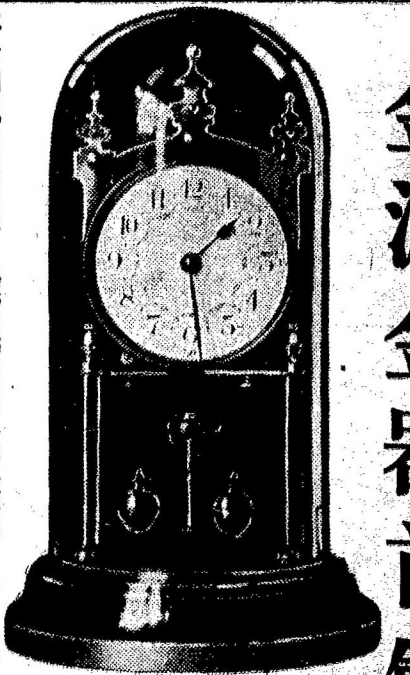
注意有試用庄贈送

(價目) 大樽一元 小樽五毫

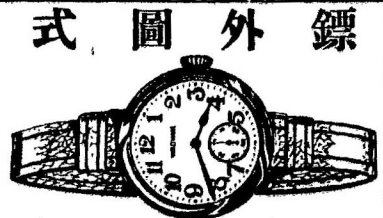
一經藥物寄費買者自理  
Lew & Lamb Co. Phone Sey. 6784  
Cor Gore & Pender Sts.  
Phone Sey 6784 Vancouver, B. C.

代理人 加拿大云高華廖林藥房

金源金器首飾



本公司現由德蘭著名銀廠辦到時款座鐘掛鐘精美裝機燐  
煌且行時準確堅固耐用最可貴者一行四百日鍊照原價沽  
銀三拾九元今特減沽三十元諸君光顧極表歡迎



式圖外鏢  
式圖內鏢  
十五石原價每個沽銀  
二十七元今減價二十  
四元夜光加銀四元  
辦到大幫  
觀 廠 雀 牌

金壳手鏢 包行壹年

此金壳手鏢乃係花旗和路著名銀廠所製其堅固耐用行  
時準確久已膾炙人口且鏢內有鑽石七粒鏢壳包用十年照  
原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜光加  
多四元即沽銀二十二元五毫諸君購到此鏢試用三天如  
不滿意請携來本公司原銀奉回抑或更換均由自擇  
Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396  
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司理人 林源 林潤德 同啓

李德 中德絲綢 本公司專揀選上等中國絲綢製造縫西  
裝小衫發客工精價廉

環球皆聞名  
▲價目列下  
山東綢三元七五 白大紡七元七五  
條大紡八元五 條細仔五元七五  
白文華綢八元五 白花綢七元七五  
白小紡五元 五元五  
耐看原寔平  
紡領五毛六毛 山東綢領三毛五毛五  
定縫小衫價目不同取軟領另計

振興祖國貨  
僑胞齊合聲  
欲着絲小衫  
本店專縫成  
LEE DUCK CO. Phone Sey. 1706  
343 Hasting St. E. Vancouver, B. C.

現縫起有大宗小衫  
如取一打以上九五折 如發行  
者另議  
▲外埠僑胞光顧從郵政交易或  
C. O. D. 郵費貴客自理如取  
絲綢函索即寄

公司 (衫) (小) (絲) (國) (中) 李德

由唐復同埠  
醫士容月池  
內外方脈  
寓云埠卡路  
街裕昌隆  
Yee Chong Lung  
P. O. Box 342  
Vancouver, B. C.  
講練時九八四  
謹要通告  
啓者雲埠公堂實業  
籌備有年尚未完全  
收贖虛糜利息今已  
由大埠致公總堂三  
次懇親會代表允爲  
協助維持故特再派  
伍富君君爲遊埠招  
股員冀速集金功以  
挽權利況雲埠爲加  
國貨物出入之大商  
場公堂之權輿又爲  
雲埠之中心地點利  
權深厚不啻不知本  
總社對於此事實無  
旁貸用是竭誠佈告  
仰我洪明昆仲建  
社員踴躍認股幸勿  
遲疑觀瞻是所切盼  
十貳年十一月廿八  
▲承受生  
意廣告  
啓者市布碌埠榮昌  
號生意原係陳乙榮  
伯所做近因乙榮伯  
尚埠營業願將榮昌  
號生意貨物傢生全  
盤頂與在招承受之  
於十二月廿號日榮  
昌舖內交易清楚倘  
榮昌號前有欠到  
中西各債數目經轉  
未清者請屆時到來  
理妥若逾期不到是  
爲自誤自經交易之  
後 概與承受人無  
涉特此聲明以免後  
論此佈  
Wing Chong  
P. O. Box 655  
Ratbo k, B. C.  
周在招謹啓